

ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ЧТЕНИЮ СТУДЕНТОВ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ОСНОВЕ ДИСКУРСНОГО ПОДХОДА

На современном этапе трансформации системы образования приоритетным направлением совершенствования учебного процесса является внедрение в образовательную практику педагогических технологий, способствующих эффективному развитию коммуникативных умений. Существует ряд методических подходов, отвечающих поставленным требованиям, среди которых хотелось бы выделить дискурсный подход. Главным преимуществом дискурсного подхода является возможность продуцирования не просто иноязычных текстов, а текстов с учетом их лингвистических и экстралингвистических особенностей, позволяя приблизить аудиторный процесс к реальной коммуникации.

При обучении иностранному языку специалистов неязыкового профиля чтение занимает ведущее место по своей важности и доступности. Именно поэтому в качестве примера интеграции элементов дискурсного подхода в учебный процесс мы предлагаем рассмотреть комплекс заданий для обучения иноязычному чтению по теме «Climate Change. Global Warming». Овладение технологией чтения с использованием дискурсного метода осуществляется, как и в традиционной модели, в результате выполнения предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий. Совершенно очевидно, что основное отличие заключается в содержании предлагаемых упражнений.

Необходимо понимать, что дискурс-анализ представляет собой подход, а не прикладной метод. Следовательно, в качестве его предмета должен использоваться естественный разговор или текст, не подвергшийся предварительной обработке, который позволит студентам овладеть не только необходимыми предметными знаниями и соответствующей лексикой, но и характерными особенностями конкретной речевой ситуации. В нашем случае таким текстом выступает письмо жителя небольшого населенного пункта главному редактору местной газеты «Climate Change is Here; Humans to Blame».

Предтекстовый этап (дискурсно-ориентирующий) должен включать задания, необходимые для порождения студентами релевантных для данной темы высказываний и текстов и одновременно направленные на выработку стратегии антиципации и вероятностного прогнозирования. Среди них такие, например, как образование логически оправданных словосочетаний (*Pair the verbs in column A with a suitable phrase in column B. You must find a match for every word but there is not necessarily only one correct solution!*); подбор синонимов или антонимов (*The following verbs relate to climate change. Find the odd one and cross it out. Use them to describe the causes of global warming*); упражнения на актуализацию фоновых знаний и языковой догадки (*The diagram below shows the consequences of climate change. Can you add at least one to the list?; Look through the following opinions about global warming. Which one(s) do you find strange? Why? Listen to / Read the conversation between three people talking about global warming. Match each person with three opinions from above.*); упражнения на интерпретацию экстралингвистической информации, заложенной в тексте (*Look at the letter to the editor. Who has written it? Why? Can you guess her / his age and / or occupation? Explain your opinion.*)

Задания текстового (контекстно-погружающего) этапа направлены на понимание и правильную интерпретацию смысла прочитанного.

Характерной особенностью чтения является осмысление зафиксированного текста с целью решения определенной коммуникативной задачи, поэтому важное значение имеет грамотная формулировка первого упражнения. Например, *Read the letter to the editor from a community member. What could cause cities to become submerged?* Недопустимо использование расплывчатых и бесцельных установок (*Read the text and do the exercises that follow*), которые не имеют коммуникативной направленности и, следовательно, не отвечают требованиям обсуждаемого подхода. Среди других заданий следует обратить внимание на: 1) упражнения по заполнению пробелов в тексте (*Can you guess what words have been missed? Cover the text and don't cheat!*); 2) упражнения на подтверждение правильности /логичности утверждений (*Say whether the following statements are true or false. Justify your answers with the information from the text. For the statements you consider to be false, provide the correct information. Here are the possible openings for you.*); 3) упражнения на соотношение темы и абзаца (*Match the headings to the paragraphs. There are two extra headings.*).

После получения студентами необходимой информации и проработки ее языкового выражения начинаются собственно продуктивные задания по изучаемой теме. Для работы на завершающем, дискурсно-осмысляющем этапе (послетекстовом), можно предложить следующие упражнения: составление аналитического отчета состояния окружающей среды (устное публичное выступление); письменный анализ проблем реализации поставленных задач, интервью с представителями государственных организаций и сторонников защиты окружающей среды (Гринпис, и другие экологические организации), разработка комплекса мероприятий по сокращению выбросов углекислого газа в атмосферу, подготовка и проведения опроса потенциальных участников движения «Stop climate crime».

- *Look at the diagram with 5 measures to combat climate change. How effective are these suggestions? Do you personally employ any of them?*
- *Read the statement 'Global warming is the most significant problem facing us today' / 'We can do nothing to stop climate change' / 'We should adapt to climate change, not try to prevent it' and decide if you agree or disagree. Prepare arguments for and against it. Use the ideas below to help you. Role play the dialogue.*
- *Discuss practical ways in which people can help to combat climate change. How effective are each of five suggestions?*
- *Use the poster and the conversation from Task 8 to write a letter encouraging a nation's President to sign The Kyoto Protocol. Include: climate change description, effects of the change, and how the protocol will improve the situation.*
- *Write an information leaflet about climate change and sustainability. Include: changes to make at home, other ways to help, and how to get involved.*
- *Think about 5 ways of combating climate change you personally employ. Develop a leaflet to distribute among schoolchildren to encourage them to join the movement 'We have no another Earth'.*

Предложенное представление материала способствует вовлечению студентов в устное общение в ситуациях, максимально приближенных к реальным, что помогает преодолеть искусственный характер общения в учебных условиях и позволяет овладеть умениями моделирования ситуаций профессионального общения.

Главное же преимущество дискурсного подхода заключается в том, что он позволяет актуализировать как экстралингвистическую составляющую общения (реальные ситуации и участники общения, их интеракция), так и лингвистическую (языковое выражение тем общения, ситуаций, жанров письменной и устной коммуникации).

Таким образом, внедрение элементов дискурсного подхода позволяет значительно оптимизировать существующую традиционную систему работы с текстом и создает благоприятные условия для повышения эффективности формирования профессиональной иноязычной компетентности студентов географических специальностей.